

## Pravila registracije Domene

### DEFINICIJE

U ovim su Pravilima definirani pojmovi koji se upotrebljavaju u Uvjetima i odredbama i/ili Pravilima rješavanja sporova.

### PREDMET I PODRUČJE PRIMJENE

Ovim se Pravilima registracije utvrđuju tehnički i administrativni postupci koje Registar primjenjuje u vezi s registracijom Domena ili brisanjem, prijenosom, suspenzijom, opozivom itd. Domena.

Uvjeti i odredbe ovih Pravila registracije primjenjuju se samo na Domene registrirane izravno pod Vršnom domenom „.eu” i mogućim varijantama .eu u drugim pismima.

Pravila registracije ne odnose se na Domene registrirane na nižim razinama, nad kojima Registar nema nikakvih ovlasti, jer tim razinama upravlja isključivo Registrant.

### POGLAVLJE 1. REGISTRANT MORA UTVRDITI ZADOVOLJAVA LI OPĆE KRITERIJE PRIHVATLJIVOSTI

U tom prvom koraku Registrant mora provjeriti zadovoljava li Opće kriterije prihvatljivosti, u skladu s kojima mora biti:

- (i) poduzeće sa sjedištem, središnjom upravom ili glavnim poslovnim sjedištem unutar Europske unije, Norveške, Islanda ili Lihtenštajna; ili
- (ii) organizacija s poslovnim nastanom unutar Europske unije, Norveške, Islanda ili Lihtenštajna, ne dovodeći u pitanje primjenu nacionalnog zakonodavstva; ili
- (iii) fizička osoba s prebivalištem unutar Europske unije, Norveške, Islanda ili Lihtenštajna.

Države i teritoriji u gdje su registracije moguće navedeni su u Prilogu 1. ovim Pravilima.

Ako Registrant ne zadovoljava jedan od navedenih kriterija prihvatljivosti, nema pravo registrirati Domenu.

Ako Registrant više ne ispunjava prethodno navedene uvjete, Registar ima pravo opozvati predmetnu Domenu u bilo kojem trenutku, u skladu s Uvjetima i odredbama.

### POGLAVLJE 2. ODABIR NAZIVA – DOSTUPNOST I TEHNIČKI ZAHTJEVI

Prije registriranja Domene Registrant mora provjeriti je li zatražena Domena dostupna i ispunjava li tehničke zahtjeve utvrđene u Poglavlju 2.2. Uvjeta i odredbi.

U skladu s tim Registrant mora poduzeti sljedeće korake:

- (i) provjeriti ispunjava li zatražena Domena tehničke zahtjeve utvrđene u Poglavlju 2.2. (ii) Uvjeta i odredbi;
- (ii) provjeriti u mrežnom WHOIS-u (dostupnom na mrežnom mjestu Registra) je li ta Domena dostupna; nazivi Domena koji se nalaze na popisu blokiranih ili rezerviranih naziva (objavljenom na mrežnom mjestu Registra) (još) nisu dostupni za Registraciju;

### POGLAVLJE 3. ODABIR REGISTRARA

Domene se mogu registrirati ili obnoviti samo pri Registru putem Registrara koji djeluje u ime Registranta.

Stoga za registraciju Domene Registrant treba odabrati Registrara kojeg je akreditirao Registar s popisa dostupnog na mrežnom mjestu Registra.

#### **POGLAVLJE 4. ČITANJE PRAVILNIKA**

Pri registriranju Domene Registrant sklapa ugovor s Registrom, a uvjeti i odredbe tog ugovora navedeni su u Pravilniku. Od tog trenutka Registrant će biti obavezan isključivo tim Pravilnikom, koji je podložan izmjenama u bilo kojem trenutku u skladu s postupcima propisanim ovim Pravilima.

Dužnost je Registrara pružiti Registrantu važeći Pravilnik prije registriranja njegove Domene. Uvjeti i odredbe i svi drugi Pravilnici koji su trenutačno na snazi dostupni su na mrežnom mjestu Registra.

Imajte na umu da Registar ima pravo opozvati Domenu na vlastitu inicijativu u slučaju da Registrant krši Pravilnik.

#### **POGLAVLJE 5. PRUŽANJE TOČNIH I POTPUNIH PODATAKA ZA KONTAKT**

Registracija Domene smatrat će se potpunom tek kada Registrant putem Registrara pruži Registru barem sljedeće podatke:

- (i) puno ime Registranta; ako nije naveden naziv društva ili organizacije, Registrantom će se smatrati pojedinac koji podnosi zahtjev za registraciju Domene; ako je naveden naziv društva ili organizacije, tada se Registrantom smatra to društvo ili organizacija;
- (ii) adresa i država unutar Europske unije, Norveška, Island ili Lihtenštajn
  - a. sjedišta, središnje uprave ili glavnog mjesta poslovanja poduzeća Registranta; ili
  - b. poslovnog nastana organizacije Registranta; ili
  - c. prebivališta Registranta;
- (iii) adresa e-pošte Registranta (ili njegova predstavnika);
- (iv) telefonski broj na koji Registrant (ili njegov predstavnik) može biti kontaktiran;
- (v) zatražena Domena;
- (vi) jezik ADR postupka, kako je navedeno u stavku 3. točki (a) Pravila rješavanja sporova, kao jezik na kojemu je sastavljen ugovor o registraciji između Registranta i Registrara u skladu s člankom 22. stavkom 4. Pravila javne politike.

Registrant je dužan osigurati točnost i potpunost navedenih podataka tijekom cijelog Razdoblja registracije (vidi Poglavlje 8. o izmjeni podataka za kontakt).

Registar ima pravo opozvati Domenu za koju je Registrant pružio nepotpune ili netočne podatke.

Registar ima pravo zatražiti od Registranta dodatne podatke (izravno ili putem Registrantova Registrara).

Registrant mora osigurati funkcionalnu adresu e-pošte za primanje obavijesti od Registra i/ili pružatelja ADR-a. Ako adresa e-pošte pružena Registru nije funkcionalna, Registar ima pravo opozvati Domenu u skladu s postupkom navedenim u Poglavlju 12.

Podaci se moraju odnositi na Registranta, a ne na Registrara, opunomoćenika ili predstavnika fizičke ili pravne osobe koji ne zadovoljava Opće kriterije prihvatljivosti.

#### **POGLAVLJE 6. REGISTRACIJA DOMENE**

Domene se mogu registrirati pri Registru samo putem Registrara kojeg je akreditirao Registar. Registar će vjerojatno naplatiti naknadu za tu uslugu. Zahtjev za registraciju Domene ne može se izravno podnijeti Registru.

Uz uvjet da je Registrant pružio sve potrebne podatke Registraru i ispunio sve relevantne obveze, Registar je dužan unijeti te podatke izravno u Registrov sustav u skladu s tehničkim postupcima koje je Registar utvrdio i pružio Registraru.

Ako je zatražena Domena još dostupna i podaci su potpuni, Domena će se automatski registrirati u (obnovljivom) Razdoblju kako je opisano u i podložno odredbama utvrđenima u Uvjetima i odredbama.

Nije moguće ispraviti pravopisnu pogrešku u samom nazivu Domene: taj se problem može riješiti samo registriranjem točnog naziva Domene.

## **POGLAVLJE 7. MREŽNI WHOIS**

Pravilima javne politike propisano je da Registar pruža mrežni WHOIS. Više pojedinosti o svrsi i informacijama objavljenima u mrežnom WHOIS-u, sprječavanju zlouporabe, otkrivanju osobnih podataka i mogućnostima pristupa mrežnom WHOIS-u za slabovidne osobe utvrđeno je u Pravilima za WHOIS, dostupnima na mrežnom mjestu Registra.

## **POGLAVLJE 8. POSTUPAK IZMJENE PODATAKA ZA KONTAKT**

Ako se Registrantovi podaci za kontakt promijene, Registrant mora zatražiti od Registrara izmjenu tih podataka u Registru u roku od jednog (1) mjeseca od te promjene. Takav zahtjev ne može se izravno podnijeti Registru.

## **POGLAVLJE 9. POSTUPAK OBNOVE, BRISANJA ILI PRODULJENJA RAZDOBLJA REGISTRACIJE DOMENE**

U načelu, podložno odredbama utvrđenima u Uvjetima i odredbama, Razdoblje registracije Domene automatski se obnavlja za sljedeće razdoblje od jedne (1) godine.

Registrant ima pravo otkazati registraciju Domene podnošenjem zahtjeva svojem Registararu; Registarar je jedini subjekt koji može podnijeti zahtjev za brisanje Domene Registru. Registrant ne može podnijeti zahtjev za brisanje Domene izravno Registru.

Postupci koje Registarari primjenjuju za obnovu, brisanje ili produljenje Razdoblja registracije Domene mogu se razlikovati. Stoga EURid preporučuje Registrantu da pažljivo pročita uvjete i odredbe koje je utvrdio odabrani Registarar. U nekim slučajevima Registarar će otkazati, obnoviti ili produljiti Razdoblje registracije Domene ako su zadovoljeni određeni uvjeti.

Ako Registrant nema namjeru obnoviti Domenu po isteku Razdoblja, važno je da o tome pravovremeno obavijesti Registrara, i to uvijek u skladu sa sklopljenim ugovorom između Registrara i Registranta. U slučaju isteka Razdoblja registracije Domene Registarar će automatski izdati račun Registararu za novo jednogodišnje Razdoblje. U tom slučaju Registarar će Registrantu vjerojatno naplatiti naknadu za obnovu.

Svaki Registarar ima vlastite uvjete plaćanja. Neki Registarari očekuju od svojih Registranta da plate račun prije isteka Razdoblja registracije Domene kako bi znali treba li se registracija obnoviti ili ne. Imajte na umu da Registarar ni u kojem slučaju spora neće posredovati između Registrara i njegovih klijenata.

## **POGLAVLJE 10. POSTUPAK PRIJENOSA DOMENE**

### **10.1. Prijenos Domene na drugog akreditiranog Registrara**

Podložno Poglavlju 8. Uvjeta i odredbi, Registrant ima pravo prenijeti Domenu na drugog Registrara u skladu s postupkom utvrđenim u nastavku.

Na Registrantov zahtjev za prijenos Domene na drugog akreditiranog Registrara aktualni Registarar dužan je zatražiti od Registra jedinstveni autorizacijski kôd za takav prijenos. Nakon što Registarar pruži autorizacijski kôd Registararu, (i) Registarar će taj autorizacijski kôd pružiti

Registrantu, (ii) Registrant će ga pružiti novom Registraru te će ga (iii) novi Registrar pružiti Registru putem odgovarajuće transakcije.

Po primitku autorizacijskog kôda Registar izvršava prijenos u skladu s prethodnom točkom (iii).

Slijedeći taj postupak, uključeni Registrari i Registrant potvrđuju i jamče valjanost prijenosa Domene na novog akreditiranog Registrara.

Ako se raskine ugovor između Registra i Registrara kojeg je ovlastio Registrant, a taj Registrar nije prenio portfelj Domene na drugog Registrara, Registar će o tome obavijestiti Registranta. Registrant mora odabrati novog Registrara prije završetka Razdoblja. Po završetku Razdoblja Domena će biti suspendirana.

## **10.2. Prijenos Domene na novog Registranta**

Podložno Poglavlju 8. Uvjeta i odredbi Registrant ima pravo prenijeti Domenu na drugog Registranta u skladu s postupkom utvrđenim u nastavku.

Na Registrantov zahtjev za prijenos Domene na novog Registranta aktualni Registrar dužan je zatražiti od Registra jedinstveni autorizacijski kôd za taj prijenos. Nakon što Registar pruži autorizacijski kôd Registraru, (i) Registrar će taj autorizacijski kôd pružiti Registrantu koji prenosi Domenu, (ii) Registrant koji prenosi Domenu pružit će ga novom Registrantu, (iii) novi Registrant pružit će ga (aktualnom ili novom) Registraru te će ga (iv) (aktualni ili novi) Registrar pružiti Registru putem odgovarajuće transakcije.

Po primitku autorizacijskog kôda Registar izvršava prijenos u skladu s prethodnom točkom (iv).

Slijedeći taj postupak, uključeni Registrari i Registranti potvrđuju i jamče valjanost prijenosa Domene na novog Registranta.

Ako tijekom tog Razdoblja Registrant prestane postojati, postane predmetom stečajnog postupka, likvidacije, prestanka poslovanja, bankrota ili sličnog, zakonski nasljednici ili zakonski imenovani upravitelj mogu zatražiti prijenos Domene u skladu s Poglavljem 7. Uvjeta i odredbi.

## **10.3. Ažuriranje podataka**

Ako Registrant želi prenijeti Domenu na novog Registranta, uz uvjet da se na temelju takvog prijenosa ne mijenja Registrar, Registrar je ovlašten (uz postupak utvrđen u prethodnom Poglavlju 10.2.) ažurirati Registrantove podatke o Domeni podacima novog Registranta. Kako bi se izbjegla dvojba, za takvo ažuriranje nije potreban autorizacijski kôd.

Slijedeći taj postupak, uključeni Registrar i Registranti potvrđuju i jamče valjanost prijenosa Domene na novog Registranta.

## **POGLAVLJE 11. SUSPENZIJA DOMENE I POSTUPAK PONOVDNE AKTIVACIJE**

1. Ako Registar zaprimi zahtjev za brisanje od Registrara u skladu s Poglavljem 6.2. Uvjeta i odredbi i Poglavljem 9. ovih Pravila, odmah će suspendirati predmetnu Domenu na razdoblje od četrdeset (40) kalendarskih dana, počevši od (i) datuma navedenog u zahtjevu za brisanje ili (ii) datuma podnošenja zahtjeva za brisanje, u slučaju da je navedeni datum u zahtjevu za brisanje raniji od tog datuma ili da datum uopće nije naveden u zahtjevu za brisanje.

Tijekom tog razdoblja od četrdeset dana:

- (i) Registrant može zatražiti da njegov Registrar ponovno aktivira suspendiranu Domenu, a Registrar je dužan obavijestiti Registra o takvom zahtjevu.

U načelu, ponovna aktivacija Domene ne znači promjenu datuma registracije ili obljetnice datuma registracije, već se u skladu s odredbama utvrđenim u Uvjetima i odredbama Razdoblju dodaje još jedna godina; ili

- (ii) Registrant može zatražiti prijenos Domene (uz implicitno ponovno aktiviranje Domene).

Nadalje, tijekom navedenog razdoblja suspenzije skrbnik ostavine Registranta ili njegovi zakonski nasljednici (u slučaju Registrantove smrti) ili zakonom imenovani upravitelj (u slučaju postupka likvidacije Registranta) mogu, bez obzira na suspenziju Domene, zatražiti prijenos Domene putem Registrara uz predočenje odgovarajuće dokumentacije, kako je navedeno u Poglavlju 10.

Ako ne dođe do ponovne aktivacije ili prijenosa Domene, kako je gore navedeno, tijekom razdoblja od četrdeset dana, ili ako Registar ne primi odgovarajuću naknadu, on će predmetnu Domenu staviti na raspolaganje za opću registraciju. Ne izvršava se povrat plaćenih naknada za početnu registraciju (ili obnovu) Domene.

- 2. Ako Registar suspendira Domenu po raskidu ugovora između Registra i Registrara, primjenjuje se postupak propisan u Poglavlju 11.1.

## **POGLAVLJE 12. POSTUPAK OPOZIVA DOMENA**

- 1. Registar ima pravo opozvati Domenu po vlastitom nahođenju isključivo iz sljedećih razloga:
  - (i) Registar nije platio iznos koji duguje Registru;
  - (ii) Registrant ne ispunjava ili više ne ispunjava Opće kriterije prihvatljivosti propisane člankom 4. stavkom 2. točkom (b) Uredbe .eu;
  - (iii) Registrant krši Pravilnik.
- 2. Prije opoziva Domene Registar je dužan e-poštom obavijestiti Registranta i/ili Registrara putem kojega je Domena registrirana, dajući mogućnost Registrantu i/ili Registraru da po mogućnosti otkloni prethodno navedene razloge za opoziv. Ako se navedeni razlozi za opoziv ne otklone na vrijeme, Registar je ovlašten opozvati Domenu.
- 3. Od trenutka kada Registar obavijesti Registranta i/ili Registrara u skladu s Poglavljem 12.2., Registar može suspendirati predmetnu/e Domenu/e. Domene koje su suspendirane u skladu Poglavljem 12.3. ne mogu se prenijeti ili ponovno aktivirati.

**PRILOG 1.****Tko može registrirati Domenu?**

Napomena: kriterij za registraciju Domene jest prebivalište (NE državljanstvo).

Države/teritoriji gdje su registracije moguće	Države/teritoriji gdje registracije nisu moguće
Austrija	
Belgija	
Bugarska	
Cipar, južni grčki dio Cipra (pod nadzorom Republike Cipar)	Sjeverni turski dio Cipra
Hrvatska	
Češka	
Danska	Farski otoci Grenland
Estonija	
Finska Ålandski otoci	
Francuska Gvadalupa Francuska Gvajana Martinik Mayotte Réunion Sveti Martin	Francuska Polinezija Francuski južni i antarktički teritoriji Nova Kaledonija i pridruženi teritoriji Sveti Petar i Mikelon Sveti Bartolomej Wallis i Futuna
Njemačka	
Grčka	
Mađarska	
Island	
Irska	
Italija	
Latvija	
Lihtenštajn	
Litva	
Luksemburg	
Malta	
Norveška	
Poljska	
Portugal Azori Madeira	
Rumunjska	
Slovačka	
Slovenija	
Španjolska Kanarski otoci Ceuta Melilla	
Švedska	
Nizozemska	Aruba Nizozemski Antili: Bonaire Curaçao Saba Sint Eustatius Sint Maarten

Ujedinjena Kraljevina Gibraltar	Angvila Bermuda Britanski antarktički teritorij Britanski indijskooceanski teritorij Britanski Djevičanski otoci Kajmanski otoci Falklandski otoci (Malvini) Guernsey Otok Man Jersey Montserrat Pitcairn Sveta Helena, Ascension i Tristan da Cunha Južna Georgia i otočje Južni Sandwich Otoci Turks i Caicos
	Andora
	Monako
	San Marino
	Švicarska
	Turska
	Grad Vatikan